

ERHEBUNGSBOGEN

Datum:

Beratung und Schulplatzvermittlung:
jeden Donnerstag 9:00 Uhr:
Alte Sparkasse
Münsterstr. 29
49249 Dülmen.

Seiteneinsteigerberatung
Ansprechpartnerin:
Lydia Kerkfeld
Tel.:02541-189404

Name Прізвище:		Anschrift Адреса проживання:	
Vorname Ім'я та стать: <input type="checkbox"/> männlich/ ч <input type="checkbox"/> weiblich/ ж		Aufenthalt in Deutschland seit Відколи перебуваєте в Німеччині:	
Geburtstag Дата народження:		Nationalität Національність:	
Geburtsort /Місце народження:		Gesprochene Sprachen Рідна мова:	
Religion Вірування :			
Name des Vaters Прізвище та ім'я батька:		geb. am Дата народження:	in в:
Name der Mutter Прізвище та ім'я матері:		geb. am Дата народження:	in в:
Namen der Geschwister Імена та прізвища братів та сестер	m/ ч	w/ ж	geb. am Дата народження:
			Schule (wenn schon angemeldet) Школа (якщо вже зареєстровані)
Telefonnummer Familie/ Номер телефону:			
Telefonnummer von deutschsprachigen bekannten Personen (auch Übersetzer), wenn vorhanden/ Номер телефону контактної особи, яка володіє німецькою мовою, якщо така є:			
Informationen zur bisherigen Schullaufbahn Інформація стосовно шкільної освіти			
Mein Kind besuchte in der Ukraine seit/ Моя дитина відвідувала школу в Україні з _____ (Einschulungsjahr рік зарахування в школу) die Schule.			
Mein Kind erlernte in der Ukraine folgende Fremdsprache(n) Моя дитина вивчала в Україні наступні іноземні мови: _____			
Mein Kind ist im kyrillischen Schriftsystem alphabetisiert/ Моя дитина володіє кирилицею: Ja/Так <input type="checkbox"/> Nein/Hi <input type="checkbox"/>		Mein Kind ist im lateinischen Schriftsystem alphabetisiert/ Моя дитина володіє латинським алфавітом: Ja/Так <input type="checkbox"/> Nein/Hi <input type="checkbox"/>	
Die Schule sollte neben den allgemeinen Daten noch folgende Information zu meinem Kind wissen (z.B. Allergien, Unverträglichkeiten, Förderbedarfe, ...) Окрім загальних даних, школа повинна знати наступну інформацію про мою дитину (Наприклад алергії, непереносимість, особливі потреби в навчанні, ...): _____			
Im Auftrag des Schulamts und in Absprache mit der zuständigen Schulaufsicht weist das KI dem/der Schüler/in an folgender Schule einen Platz zu/ Від імені керівництва школи та за погодженням з відповідальним органом нагляду за шкільною установою KI призначає учню місце в такій школі:			

Schulamt für den Kreis Coesfeld



Kommunales Integrationszentrum
Kreis Coesfeld

im Auftrag

[Handwritten signature]

(Schulaufsicht)

[Handwritten signature]

(Beratungslehrer/in)